

QUEBEC COUNTY DIRECTORY.

BERGERVILLE,

A village in Quebec Co., P Q, distance from Quebec 3 miles. Contains church, school, several stores and hotels. Population about 350

Amoit Joseph, carriage-maker—carosier
 Allard Victor, roofer—couvreur
 Barret Sauveur, cabinet-maker—meublier
 Beaumont Edmond, laborer—journalier
 Beaumont Joseph, baker—boulangier
 Beaumont Joseph, laborer—journalier
 Beurivage Frs, carter—charretier
 Bêland Arthur, laborer—journalier
 Bêland Edouard, laborer—journalier
 Bêland George, laborer—journalier
 Belleau Joseph, carriage-maker—carosier
 Belleau Joseph, carriage-maker—carosier
 Bergeron Solyme, roofer—couvreur
 Binet Jean, joiner—menuisier
 Binet Marcel, joiner menuisier
 Blood Michael, coachman—cocher
 Boufford Nap, shoemaker—cordonnier
 Cahill Thomas, hotel
 Capagnon Etienne, laborer—journalier
 Carbray —, gardener—jardinier
 Carbray Edouard, laborer—journalier
 Daigle Lazare, laborer—journalier
 Demers Constant, baker—boulangier
 Demers Frs, baker—boulangier
 Demers Joseph, carter—charretier
 Demers Sauveur, carter—charretier
 Demers Thomas, carter—charretier
 Demers Eusêbe, laborer—journalier
 Dionne Samuel, laborer—journalier
 Downey John, laborer—journalier
 Dubois Joseph, laborer—journalier
 Foulds Thomas, laborer—journalier
 Gaffney Michael, carter—charretier
 Gibbins Michael, culler—colleur
 Gould Thomas, gardener—jardinier
 Gray, b battery
 Harkin Michael, carter—charretier
 Harley James, stevedore
 Herly Charles, laborer—journalier
 Herly Patrick, stevedore
 Huchs Mrs Liza
 Huchs Wm, laborer—journalier

Hunt John, farmer—cultivateur
 Johnston Thomas, carter—charretier
 Julien Octave, laborer—journalier
 Kennedy Michael, laborer—journalier
 King Peter, carter—charretier
 Lamont Joseph, laborer—journalier
 Lamontagne Célestin, joiner—menuisier
 Lavenson Thomas, laborer—journalier
 Lincoln, farmer—cultivateur
 Little John, messenger—messager
 Maheux John, laborer—journalier
 Malone Mrs Peter
 Martineau Nap, carter—charretier
 Martineau Téléphore, tinsmith—ferblautier
 McGutric Miss, teacher—institutrice
 McKendrick Daniel, culler—colleur
 McPick Wm, culler—colleur
 Melvil William, gardener—jardinier
 Murphy James, gardener—jardinier
 Nadeau Cyprien, carter—charretier
 O'Neil John, laborer—journalier
 Petitclerc Mrs Joseph
 Pichette Laurent, carter—charretier
 Poitrâs Etienne, messenger—messager
 Potvin Joseph, grocer—épiciier
 Reil Thomas, laborer—journalier
 Reiné John, carter—charretier
 Biel Laurent, carter—charretier
 Riel Laurent jr, carter—charretier
 Rondeau A, blacksmith—forgerou
 Shade Abraham, grocer—épiciier
 Simms George, laborer—journalier
 Staphen Ester, laborer—journalier
 St Michael Church, Rev M Von Island, pastor
 Stock Félix, carter—charretier
 Taillon J B, hotel
 Théberge Mrs M
 Thivierge Jean, carter—charretier
 Tragett Wil, superintendant cemetery
 Von Island Rev M, pastor
 Welch Richard, laborer—journalier
 Willard Wm,
 Wood François, grocer—épiciier

CHARLESBOURG,

The chief town of the County of Quebec, situated on the rear of Beauport 4 miles from Quebec. It contains church, convent, 7 schools, 3 flour and 5 saw mills, peg factory and tobacco factory. Population about 800.

Archer L, flour mill—moulin à farine
 Beaudry Rev Augustin, curate—curé
 Bédard Jérémie, magistrate—magistrat
 Bédard P Frs, farmer—cultivateur
 Berthiaume Thomas, farmer—cultivateur
 Boivin Jean, councillor—conseiller
 Couvent de Notre Dame des Laurentides
 Dorion Honoré, secretary—secrétaire
 Fecteau Frs, farmer—cultivateur
 Fortier Jos, saw mill—moulin à scie
 Genette Miss Marie, teacher—institutrice
 Giroux Xavier, farmer—cultivateur
 Grondin J E, M D, physician & surgeon—médecin
 Hamel Narcisse, lawyer—avocat
 Lebeuvre Jacques, farmer—cultivateur
 Legaré Pierre, councillor - conseiller
 Legaré Pierre, magistrate - magistrat
 Martel Jean
 Martel Jean, councillor - conseiller
 Notre Dame des Laurentides Convent
 Nullet Miss Joséphine, teacher - institutrice
 Pageau Charles, farmer - cultivateur
 Pageau Pierre
 Paradis Charles, councillor - conseiller
 Paradis Charles, farmer - cultivateur
 Paradis Germain, farmer - cultivateur

Paradis Xavier, councillor - conseiller
 Parent Bernabé, mayor - maire
 Parent Bernabé, councillor - conseiller
 Plamondon Jos, saw mill - moulin à scie
 Renauld Pierre, councillor - conseiller
 Reverendes Sœurs du Bon Pasteur
 Sirois Miss Aurélie, teacher - institutrice
 Trudel Jacques, militia captain—capt milice
 Trudel Jacques, farmer—cultivateur
 Tremblay Godefroi, saw mill—moulin à scie
TREMBLAY J M,
Postmaster—Maitre de Poste
 Tremblay J M, flour mill—moulin à farine
 Tremblay Miss Antonia, teacher—institutrice
 Turgeon Frs, teacher—instituteur
 Turgeon Miss Catherine, teacher—institutrice
 Villeneuve Jean, farmer—cultivateur
 Villeneuve J B, saw mill—moulin à scie
 Villeneuve Mrs Jas, saw mill—moulin à scie
 Villeneuve Pierre, secretary—secrétaire
 Villeneuve Pierre, farmer—cultivateur
 Verret Jacques, merchant—marchand

COVES DIRECTORY.

The following Coves are situated on the north shore of the River St. Lawrence, all within five miles west of Quebec.

BOWEN'S COVE (SILLERY)—

Bergeron Jos, timber tower—toueur de bois
BOWEN JAMES & CO,
Lumber Merchants—Marchands de Bois
 Carrier ———, laborer—journalier
 Coss Arthur, laborer—journalier
 Coss John, boomer—beaumier
 Daigle Damase, boomer—beaumier
 Egan John, boomer—beaumier
 Lemelin Cyrille, shoemkr—cordonnier

Milknild Peter, foreman
 McDuncan Mrs Helen
 Moison Philippe, boomer—beaumier
 Robitaille Joseph, laborer—journalier
SHARPLES J,
Lumber Merchant—Marchand de Bois
 Sullivan Timothy, watchman—gardien
 Villeneuve Etienne, boomer—beaumier

BRIDGE WATER COVE—

Bédard Laurent, laborer—journalier
 Bordeleau Louis, engineer—ingenieur

Brown George, laborer—journalier
 Donovan Denis, laborer—journalier
 Fréchette Louis, laborer—journalier
 Kelly John, hotel
 Lamothe Francois, laborer—journalier
 Martineau Louis, laborer—journalier
 McGrath Miss, teacher—institutrice
 McKenna Jas P, culler—colleur
 Molloy Patrick J, clerk—commis
 O'Brien Walter, laborer—journalier
 O'Connor Patrick, clerk—commis
 Phélan John, laborer—journalier
 Power Wm sen, clerk—commis
 Reddy Edouard, laborer—journalier
 Reddy Mrs
 Rousseau Louis, laborer—journalier
SHARPLES CHARLES,
Merchant—Marchand
SHARPLES JOHN SONS & CO,
 Valaire Elie, laborer—journalier

DOBELL'S COVE (SILLERY)

Aubin Frs jun, boomer—beaumier
 Bédard Pierre, carter—charretier
 Béland Joseph, laborer—journalier
 Bélanger Samuel, laborer—journalier
 Bergeron Edouard, boomer—beaumier
 Bergeron Olivier, joiner—menuisier
 Bilodeau Jean, laborer—journalier
 Blondeau Joseph, bl'ksmith—forgeron
 Boisvert Frs, laborer—journalier
 Bouffard Michael, laborer—journalier
 Boyce Patrick, grocer—epicier
 Bryan Mrs Mary
 Carl Henry, laborer—journalier
 Carl Honoré, laborer—journalier
 Daigle Louis, boomer—beaumier
 Dallaire Etienne, general store—marchand general
 Daly Mrs Robt
 De Varenne Jean, culler—colleur
DOBELL RICHARD,
Lumber Merchant—Marchand de Bois

Dubé Charles, grocer—epicier
 Dubé Jules
 Fournier Frs, laborer—journalier
 Fournier Jos, laborer—journalier
 Herly Thomas, engineer—ingenieur
 Jalbert J B, school house—maison d'ecole
 Jean Louis, laborer—journalier
 Jean Pierre, laborer—journalier
 Lacombe Dominique, labo'r—journalier
 Lalonde J B, boomer—beaumier
 Lalonde Mrs J B
 Lamontagne Honoré, boomer—beaumier
 Lamontagne Simon, boomer—beaumier
 Langlois Felix, boomer—beaumier
 Langlois Joseph, clerk—commis

Langlois Michel, foreman,
 Laroche Edouard, grocer—epicier
 Lory Denis, laborer—journalier
 Manne Timothy, shipper
 Martel Louis, boomer—beaumier
 McCann Wm, carter—charretier
 McNeil Pierre, clerk—commis
 Morrisette Joseph, culler—colleur
 Nealy John, laborer—journalier
 O'Brien Michael, school house—maison d'ecole
 Robitaille Ignace, laborer—journalier
 Robitaille Ignace jun, laborer—journalier
 Robitaille Joseph, boomer—beaumier
 Robitaille Michel, boomer—beaumier
 Ross Elz, laborer—journalier
 Vermet Frs, carter—charretier
 Villeneuve Elz, boomer—beaumier
 Villeneuve Etienne, carpenter—menuisier
 Villeneuve Honoré, laborer—journalier
 Villeneuve Samuel jun, boomer—beaumier
 Villeneuve Samuel sen, foreman
 Villeneuve Théophile, laborer—journalier
 Willand Patrick, laborer—journalier
 Wilson Charles, laborer—journalier
 Wilson Thomas, laborer—journalier

NEW LONDON COVE—

Badeau Ferd, boomer—beaumier
 Biset Charles, carter—charretier
 Blanchet Jos, laborer—journalier
 Buchanan Sam, laborer—journalier
 Enrowe Wm, culler—colleur
 Fortier Jos, boomer—beaumier
 Kelly Thomas, boomer—beaumier
 Laroche Napoleon, boomer—beaumier
 Munrow Charles
 Murphy Denis, laborer—journalier
 O'Connell John
 Vilaire J B, boomer—beaumier

OTTAWA COVE—

Aubert Philippe, boomer—beaumier
 Burke Patrick, laborer—journalier
 Carrell Michael, laborer—journalier
 Carrier Louis, boomer—beaumier
 Cambelford Edouard, engineer—ingenieur
 Casley Patrick, millwright—repareur de moulin
 Caswell Robert, engineer—ingenieur
 Cotter John, laborer—journalier
 Daly Michael, laborer—journalier
 Dinning Wm, blacksmith—forgeron
 Dwyer Edward, laborer—journalier

Eulasy Mrs Wm
 Fitzpatrick John, clerk—commis
 Gagnon Solyme, laborer—journalier
 Groves John, laborer—journalier
 Hawkins Abel, hotel
 Julien Elzéar, laborer—journalier
 Julien Honoré, laborer—journalier
 Lambert Joseph, joiner—menuisier
 Laroche Ferdinand, laborer—journalier
 Laroche Isaié, carpenter—menuisier
 Martin Jean, laborer—journalier
 Martin N
 McCabe —, grocer—epiciér
 McCaskar Thos, foreman
 Lallard Mrs Germain
 Miller George, laborer—journalier
 Miller Joseph, carpenter—menuisier
 Read Alexander, clerk—commis
 Read Henry, laborer—journalier
 Read James, laborer—journalier
 Read John, shipyard—chantier
ROCHE JOHN,
Lumber Merchant—Marchand de Bois
 Rochet Pierre, laborer—journalier
 Simmons Antoine, laborer—journalier
 Simmons Hector, laborer—journalier
 Welch John, laborer—journalier
 Welch John, sawyer—scieur
 Wolfe Jos, scorer

POINT-A-BIZEAU COVE—

Angers Eloi, carpenter—menuisier
 Boucher Benjamin, laborer—journalier
 Byrne John, laborer—journalier
 Boucher Mrs F X
DOBELL RR & CO,
Lumber Merchants—Marchands de Bois
 Etnessy Denis, laborer—journalier
 Latulippe Ernest, laborer—journalier
 Martel —, laborer—journalier
 Nickleson Wm, laborer—journalier
 Ryan Patrick, laborer—journalier
 Timmony John P, ship chandler—
 magasin de marine
 Therien Modeste, boomer—beaumier
 Turdy —, blacksmith—forgeron

KING'S END COVE—

Rerthiaume Jos, carter—charretier
 Bouffard Charles, carpenter—menuisier
 Breton Pierre, laborer—journalier
 Desrocher Edouard, lab'r—journalier
 Egan Martin, laborer—journalier
 Fréchette Placide, carter—charretier
 Gignac André, laborer—journalier
 Gignac David, laborer—journalier
 Gignac Joseph, laborer—journalier
 Huot Léon, carpenter—menuisier

Jackson Timothy
 Lamontagne Siméon, lab'r—journalier
 Leclair Evariste, laborer—journalier
 Martineau F X, laborer—journalier
 McGauvran Pat, laborer—journalier

SHARPLE'S COVE (SILLERY)

Aubin Frs, laborer—journalier
 Bouchard Honoré, laborer—journalier
 Bouchard J B, laborer—journalier
 Bouchard J B jun, laborer—journalier
 Boucher Cléophas, laborer—journalier
BROWN JOHN JR,

Postmaster—Maitre de Poste

Brown John jr, culler—colleur
 Burns Laurent, laborer—journalier
 Egan Laurent, laborer—journalier
 Egan Michael, clerk—commis
 Fitzgerald John, watchman—gardien
 Germaque Jean, laborer—journalier
 Giroux Frs, laborer—journalier
 Giroux Gabriel, laborer—journalier
 Giroux Pierre, laborer—journalier
 Grenier Antoine, laborer—journalier
 Hall Henry jr, clerk—commis
 Hall Henry sen, laborer—journalier
 Hicock John, blacksmith—forgeron
 Kelly James, laborer—journalier
 Kenefick Mrs
 Kenefick Patrick, clerk—commis
 Kenny James, laborer—journalier
 Lainé Frederic, laborer—journalier
 Laroche Léon, laborer—journalier
 Leston E, shoemaker—cordonnier
 McCormick laborer—journalier
 McKeown Francis, agent
 Racine Charles, laborer—journalier
 Rien John, laborer—journalier
 Stanford Patrick, laborer—journalier
 Timmony James, lumber—marchand
 de bois
 Thérien —, laborer—journalier

SPENCER COVE—

Auger Michel, laborer—journalier
 Brimer John, laborer—journalier
 Brown Mrs
 Buckley —, laborer—journalier
 Burlington Mrs
 Carrell W, grocer—epiciér
CULLEN JOHN,
Postmaster—Maitre de Poste
 Cumberford John, black's'th—forgeron
 Daigle J F, laborer—journalier
 Déchéne George, shoemkr—cordonnier
 Delany William, laborer—journalier
 Doré Augustin, laborer—journalier
 Doré Augustin jun, laborer—journalier
 Doyle Patrick, laborer—journalier

Duguay ———, laborer—journalier
 Falardeau A H, general store—mar-
 chand general
 Falardeau J, blacksmith—forgeron
 Falls Michael, laborer—journalier
 Gingras Basile, boatman—batelier
 Jackson John, ginger beer—bière gin-
 gembre
 Knight Bros
 Laliberté Joseph, laborer—journalier
 Lynch Mrs M
 MacMahon John, provision store
 Maltby Mrs James
 Manning James, laborer—journalier
 McQuinlay Chas, boatman—batelier
 Murphy Wm, carter—charretier
 Odel W T, laborer—journalier
 Paquet Aug, laborer—journalier
 Racine Charles, carter—charretier
 Rickitt Wm, mail carrier—porteur de
 lettres
 Saunders Isaac, grocer—épiciier
 Short John jun, shipper
 Short Mrs John
 Swift Thomas, laborer—journalier

ST MICHAEL COVE—

Barrett ———, laborer—journalier
 Beurivage Félix, laborer—journalier
 Boisvert Alfred, laborer—journalier
 Boulé Ferdinand, carter—charretier
 Carnes John, laborer—journalier
 Chantigny Pierre, carter—charretier
 Charest Jean, sawyer—scieur
 Clarry Mrs John
 Cawhoon Wm, laborer—journalier
 Cook Brothers
 Croteau Gaspard, laborer—journalier
 Darveau Miss, teacher—institutrice
 Déchéne Elisée, laborer—journalier
 Déchéne Henry, laborer—journalier
 Demers Mrs
 Desrochers Elz, laborer—journalier
 De Varennes Mich'l, lab'rer—journalier
 Enfray Geo
 Elliot Michael, laborer—journalier
 Fillion Pierre, carter—charretier
 Fiset Joseph, laborer—journalier
 Forsyth Wm, laborer—journalier
 French John, culler—colleur
 Garneau Joseph, laborer—journalier
 Girard Joseph, carter—charretier
 Grenier Jacques, carter—charretier
 Hickey Patrick, laborer—journalier
 Labord Mrs
 Labord Rémi, laborer—journalier
 Lamontagne Isaie, carp'ntr—ménéusier
 Lamontagne Isaie sen, carpenter—
 ménusier
 La Rue Olivier, foreman

Lavertu F X, laborer—journalier
 Lebel Octave, laborer—journalier
 Leich Peter, tailor—tailleur
 Martel Norbert, laborer—journalier
 Martin Joseph, laborer—journalier
 Martineau Mrs N
 McInley Jas H
 Plante ———, laborer—journalier
 Plante Joseph, blacksmith—forgeron
 Routhier Ferdinand, boomer—beaumier
 Savard Frs, laborer—journalier
 Savard Frs, laborer—journalier
 School house, Misses Darveau & Wil-
 lard, teachers
 St Pierre Prudent, laborer—journalier
 Therien Barthélemy, laborer—journa-
 lier
 Thérien Edouard, laborer—journalier
 Willard Miss, teacher—institutrice

UNION COVE—

Allain Jean, carter—charretier
 Bédard Frs, laborer—journalier
 Berthiaunne Louis, carter—charretier
 Boisvert Christophe, laborer—journa-
 lier
 Boucher F X, laborer—journalier
 Buckler James, agent
 Clavet Mrs
 Daigle Joseph, laborer—journalier
 Dallaire Octave, laborer—journalier
 Falardeau Frs, grocer—épiciier
 Fournier Michel, laborer—journalier
 Gignac Frs, timber tower—toueur de
 bois
 Gignac Olivier, carpenter—ménéusier
 Gingras Fabien, carpenter—ménéusier
 Giroux Elz, laborer—journalier
 Giroux F X, laborer—journalier
 Giroux Léon, laborer—journalier
 Giroux Pierre, laborer—journalier
 Jaulin ———
 Jean Pierre, laborer—journalier
 Julien Frs, timber tower—toueur de
 bois
 Kirwin John, culler—colleur
 Lambert Patrick, clerk—commis
 Lamontagne Damase, laborer—journa-
 lier
 Laroche Alfred, laborer—journalier
 Lefebvre Honoré, laborer—journalier
 McClusky Thomas, culler—colleur
 McDonald Jacob, laborer—journalier
 McKenna John, culler—colleur
 Mirand Antoine, laborer—journalier
 Morrissette Edouard, culler—colleur
 Morrissette Micher, timber-tower—tou-
 eur de bois
 Nash Richard, carter—charretier
 Potvin Isidore, grocer—épiciier

Robitaille Jacques, laborer—journalier
 Robitaille Léon, laborer—journalier
 Stevenson Michael

WOODFIELD COVE—

Blanchet Onésime, farmer—cultivateur
 Bougis Pierre, laborer—journalier
 Chamburst Mrs Geo
 Connolly James

CONNOLLY STEPHEN,

Lumber Merchant—Marchand de Bois

Croteau Léon, laborer—journalier
 Dempsey John, watchman—gardien
 Fortier Honoré, blacksmith—forgeron

Laughton James, engineer—ingenieur
 Lavertu Alfred, carter—charretier
 Lavertu Charles, carter—charretier
 Mahony John, shipper

Marcoux Frs, laborer—journalier
 Moore Mrs
 Moore Thomas, laborer—journalier
 O'brien Mrs James
 Paquet Alex, shipper
 Pichet Nap, laborer—journalier
 Rackett Wm, laborer—journalier
 Savard George, culler—colleur
 Savigny Carmel, laborer—journalier
 Simoneau Jean, laborer—journalier
 Thivierge Placide, laborer—journalier
 Valcour Maxime, laborer—journalier

LORETTE, OR ST. AMBROISE DE JEUNE LORETTE,

A flourishing Village and Parish in Quebec County on the River St. Charles; was first settled by the Jesuits in 1697. It contains one church, one chapel, nine schools, paper mill, flour mill, carding mill and two saw mills and the Quebec water works. The Huron tribe of Indians reside here. Population about 700.

Barbeau Jean, farmer—cultivateur
 Barbeau Joseph, farmer—cultivateur
 Bastien Maurice, snowshoes—raquettes
 Beaulieu Etienne
 Bédard Chas, blacksmith—forgeron
 Bédard Jacques, mason—maçon
 Bélanger Godfroi, sec-treasurer—sec-trésorier

Belleau Gabriel, grocer—épiciier
 Bertrand J B, foreman
 Blanchet Elzéar, joiner—menuisier
 Blondeau Antoine, blacksmith—forgeron
 Boiselle Denis, carding mill—moulin à carde

Bouchard Jules, merchant—marchand
 Boutel Charles, farmer - cultivateur
 Boutel François, saddler - sellier
 Brocklesby —, clerk - commis
 Chamberland Eugène, sexton - bédeau
 Cliche Jean, farmer - cultivateur
 Cliche Jean, shoemaker - cordonnier
 Couture Chrysostôme, farmer - cultivateur

Couture François, farmer - cultivateur
 Drolet Jean, farmer - cultivateur
 Drolet Philippe, farmer - cultivateur
 Duchaineau Charles, joiner - menuisier
 Duchaineau Olivier, joiner - menuisier
 Duhamel Zéphirin, govt clerk
 Durand Charles, farmer - cultivateur
 Durand Edouard, butcher - boucher
 Durand Jean, baker - boulanger

Durand Joseph, butcher - boucher
 Dussault Cléophas, shoemaker - cordonnier

Falardeau Joseph
 Falardeau Laurent, chairmaker - chaisier

Genest Louis jun, mayor
 Genest Louis sen, mason - maçon
 Giroux Rev Guillaume, vicar - vicaire
 Guy Félix, teacher - instituteur

Hamel Jos, grocer - épiciier
 Leblanc Julien, merchant - marchand
 Légaré Jacques, farmer - cultivateur
 Linteau J B, farmer - cultivateur

L'heureux Etienne, farmer - cultivateur
 Martel Jean, wheelwright - charron
 Martel Jean, farmer - cultivateur

Martel Joseph, chemist - apothicaire
 Martel Pierre, farmer - cultivateur
 Martel Prosper, joiner - menuisier
 Noel Pirre, merchant - marchand

Noel Sioni jun, merchant - marchand
 O'Sullivan Henry, surveyor - arpenteur
 O'Sullivan Owen, farmer - cultivateur
 Otis Noel, Indian curiosities - curiosités indiennes

Pageau Chas, confectioner - confiseur
 Pageau Théod, wheelwright - charron
 Picard F X, grand Huron chief - grand chef Huron

Picard Gaspard, merchant - marchand
 Picard Paul, notary - notaire
 Racien Léon, blacksmith - forgeron

Richard Lazare, farmer - cultivateur
 Rochette François, farmer - cultivateur
 Rochette Joseph, farmer - cultivateur
 Ross Henry, hotel
 Savard Chas, blacksmith - forgeron
 Savard Frs X, joiner - menuisier
 Savard Jean, farmer - cultivateur
 Savard Jos, saw mill - moulin à scie
 Savard Jos P, farmer - cultivateur
 Savard Pierre, wheelwright - charron
 Savard Pierre, farmer - cultivateur
 Savard Pierre L, farmer - cultivateur
 Sioni Cyrille, huntsman - chasseur

Sioni Elisé, huntsman - chasseur
 Sioni Elie, hide dresser
 Sioni Elie sen, dealer in Moose skins—
 peaux d' orignal
 Séoni Thos, huntsman—chasseur
 Stanfield James, M.D, physician and
 surgeon - médecin
 Stanfield Robert H, dentist - dentiste
 Stuart Peter, baker - boulanger
 Verret Olivier, joiner - menuisier
 Verret Jos Alex, mayor - maire
 Verret Pierre, painter - peintre
 Vincent Philippe, merchant - marchand

MONTMORENCY FALLS,

Situated on the North Shore of the River St. Lawrence, at the mouth of the Montmorency, six miles from Quebec; these falls are a great attraction to visitors to the ancient capital; about two miles from the falls are the natural steps receding one above the other to the height of 20ft, as if formed by the hand of man; they are great objects of wonder and curiosity; there are a few stores and hotels, and at the base of the Falls, several mills and factories. Population about 800.

Annet Jean Marie, teacher - instituteur
 Beaudoin Honoré, shoemaker, - cordonnier
 Bédard Alexis, blacksmith - forgeron
 Bédard Ed, tinsmith - ferblantier
 Bernaiche Pierre, carpenter - menuisier
 Bernard F, merchant - marchand
 Berthiaume Pierre, machinist - mécanicien
 Binet Ed, sawyer - scieur
 Binet Isidore, carter - charretier
 Binet Joseph, culler - colleur
 Binet J B, farmer - cultivateur
 Boivin Théophile, carter - charretier
 Bolduc J B, farmer - cultivateur
 Bolduc J B, M.D, physician - médecin
 Boulet Charles
 Boulet David
 Boulet Joseph, senr
 Bureau Louis
 Bureau Louis, blacksmith - forgeron
 Bureau Théophile, hotel
 Burns Denis, gas man - employé du gaz

CAZEAU JOSEPH,

Merchant and Postmaster - Maitre de poste et marchand

Chalifour Leon, millwright - repareur de moulin
 Chasse Capitaine Théophile
 Côté Célestin, blacksmith - forgeron
 Côté Jean, boatman - batelier
 Côté Pierre, carpenter - menuisier

Condran Joseph, boomer - beaumier
 Crepin Alex, blacksmith - forgeron
 Dellingham B W, agent
 Doddridge Ed, founder - fondeur
 Ester & Laplante, merchants - marchands
 Ferguson A, gardener - jardinier
 Fontgenue J B, shoemaker - cordonnier
 Fortier Louis, carpenter - menuisier
 Gagnon Ignace, shoemaker - cordonnier
 Gagnon Isidore, painter - peintre
 Garipey Louis, millwright - repareur de moulin
 Garneau Jean, farmer - cultivateur
 Giroux Charles, farmer - cultivateur
 Giroux Isidore, merchant - marchand
 Gondran Ambroise, culler - colleur
 Giroux Jean, farmer - cultivateur
 Giroux Onesime, carpenter - menuisier
 Giroux Vital, ship carpenter - charpentier
 Giroux Xavier, carter - chartier
 Gosselin Isaie
 Grenier François, farmer - cultivateur
 Grenier Honoré, carpenter - menuisier
 Grenier Jos Thomas, farmer - cultivateur
 Grenier Louis Evarite, farmer - cultivateur
 Grenier Martin, mason - maçon
 Grenier Pierre, millwright - repareur de moulin

Grenier Theodore, carpenter - menuisier
 Groleau Ed, carter - chartier
 Guillot Belvue, boomer - beaumier
 Hall Mrs G B, seigneuresse
 HALL P P,
Lumber Me chant - Marchand de bois
 Hamel François, jobber - jobbeur
 Hardie Jas, boatman - batellier
 Kennedy Patrick, watchman - gardien
 Labranche Robt, blacksmith - forgeron
 Lacasse Honoré, merchant - marchand
 Lafleur Frs, boatman - batelier
 Lafrances Joseph, carter - chartier
 Lainé Honoré, culler - colleur
 Laperrière Alfred, saddler - sellier
 Laplante Antoine, Fils, sawyer - scieur
 Laplante Ed, agent
 Laplante F X, mason - maçon
 Laplante Jos, conducteur
 Laplant Louis, merchant - marchand
 Laplante Pere, ship carpenter - charpentier
 Laroche Etienne, clerk - commis
 Latouche, farmer - cultivateur
 Lay A F, engineer - ingenieur
 Maheux Gabriel
 Martel J B, sawyer - scieur
 Mathieu Charles, carter - charretier
 Mathieu Jean, boatman - batelier
 Mathieu Pierre
 Martineau Xavier, blacksmith - forgeron
 Menard Simeon, carpenter - menuisier
 Mercier Elzear, farmer - cultivateur

Mercier Nap, boatman - batelier
 Mercier Onesime, merchant - marchand
 Monier Honoré, carter - charretier
 O'Burns John, junr, machinist - mécanicien
 O'Burns John, senr, watchman - gardien
 O'Connell Bernard, agent
 Ouellet Antoine, carter - chartier
 Ouellet Magloire, boatman - batelier
 Pennington Wm, clerk - commis
 Perron Louis, carpenter—menuisier
 Picard Oliver, painter—peintre
 Plante Joseph, merchant - marchand
 Provençal Ed jr, merchant - marchand
 Rainville Paul, farmer - cultivateur
 Rainville Pierre, farmer - cultivateur
 Richard Jean, shoemaker - cordonnier
 Lhink Lean, mason - maçon
 Smith James, teacher - instituteur
 Soucy Xavier, carter - charretier
 St Hilaire Elie, shipcarpenter - charpentier
 Tessier Isaie, agent
 Tessier Olivier, farmer - cultivateur
 Thivierge Dominique, carter - charretier
 Touchet Jos, shoemaker - cordonnier
 Tremaine Arthur, clerk - commis
 TrépanierLéon, baker - boulanger
 Vachon Ed, farmer - cultivateur
 Vézina Aug, carpenter - menuisier
 Vézena Prisque, miller - meunier
 William G B, clerk - commis

MOUNT PLEASANT,

A village adjoining Quebec.

Baldwin Christopher, gardner - jardinier
 Blouin Moses, laborer - journalier
 Boivin Mrs Pierre
 Brennan Mrs P
 Brower Stephen, gardner - jardinier
 Bruyère Joseph, carpenter - menuisier
 Buckley Mathew, gardner - jardinier
 Burnside James, gardner - jardinier
 Cantin Lagare,
 Caghney Thos, laborer - journalier
 Côté Edouard, carpenter - menuisier
 Côté Joseph, beer bottler - embouteilleur de biere
 Côté J N, plumber - plombeur
 Côté L, beer bottler - embouteilleur de biere

Côte T, coachman - valet
 Coughlan T, coachman - valet
 Couture Charles, farmer - cultivateur
 Craten Henry, gardner - jardinier
 Dorie G, carpenter - menuisier
 Dufresne Ferdinand, baker - boulanger
 Dushmin Joseph, laborer - journalier
 Edney Andrew, laborer - journalier
 Frénette John, mason - maçon
 Gagnon F, carpenter - menuisier
 Grondin J, carpenter - menuisier
 Halivais G, carpenter - menuisier
 Hamel Chas, laborer - journalier
 Hamilton Samuel, laborer journalier
 Hanley Peter, laborer - journalier
 Houde Victor, letter carrier - porteur de lettres

Landrieau James, laborer - journalier
 Miller G, carpenter - menuisier
 Mills Samuel, laborer - journalier
 Morgan Patrick, groom
 McDonald Alex
 Nash Michael, custom house - douane
 Noel J Mrs
 O'Donnel Michael, laborer - journalier
 Poulin Charles, carpenter - menuisier
 Racine F, gardener - jardinier

Rouchard Jacques, carpenter - menuisier
 Rouchard P, carpenter - menuisier
 Ryan James, gardener - jardinier
 Savard A, carpenter - menuisier
 Shea John, coachman - valet
 Syney Maurice, laborer - journalier
 Turgeon Antoine, tinsmith - ferblantier
 Tremblay Joseph, carpenter - menuisier

ST. CHARLES,

A village on the north side of the river St Charles, opposite the city of Quebec, connected with the City by bridge. Population 600

Adams Geo, cabinet-maker - meublier
 Asselin Elzear, caulker - calfat
 Asselin job, caulker - calfat
 Asselin job jr, caulker - calfat
 Baril Antoine, laborer - journalier
 Baril Frs X, laborer - journalier
 Baril Louis, laborer - journalier
 Barnes David, laborer - journalier
 Beaulieu Frs X, laborer - journalier
 Belanger Joseph, laborer - journalier
 Belanger Michel, laborer - journalier
 Belanger Mrs Charles
 Bertrand Napoleon, carter - charretier
 Blouin Nazaire, carpenter - menuisier
 Bois Etienne, clerk - commis
 Bonvaulier Mrs Ignace, Laundress—
 Laveuse
 Bouchard Charles, laborer - journalier
 Bouchard Flavien, joiner - menuisier
 Bouchard Joseph, laborer - journalier
 BROWN JOHN & CO,

Rope manufacturer - manufacture de cables

Bureau Pierre, wheelwright - charron
 Burke James, farmer - cultivateur
 Cantin, Ferdinand, ship-builder - charpentier
 Cantin Mrs Antoine
 Cantin Pierre, rope maker - facteur de cable
 Chalifour Joseph, stone mason - maçon
 Chalifour Mrs Edouard
 Chalifour Onezime, peg manufacturer - manufacture de chevilles
 Costelow William, painter - peintre
 Corriveau Joseph, laborer - journalier
 Croteau Marcel, laborer - journalier
 Deblois Joachim, grocer - épicier
 Delage Jean, laborer - journalier
 Demeule George, boatman - batelier
 Demeule Mrs George, teacher - institutrice

Derouin Adolphe, laborer - journalier
 Derouin Edouard, ropemaker - facteur de cable
 Derouin François, ropemaker - facteur de cable
 Ducre Joseph, laborer - journalier
 Duquet François
 Flamand Isaac, laborer - journalier
 Fortin Edouard jr, carpenter - menuisier
 Fortin Edouard sr, shoemaker - cordonnier
 Fortin Gilbert, millwright - repareur de moulin
 Fortin Joseph, laborer - journalier
 Fortin Mrs Joseph, laundress - laveuse
 Gagné Augustin, ship carpenter - charpentier
 Gagné Ferdinand, ship carpenter - charpentier
 Gagnon Pierre, laborer - journalier
 Gaudie Jean, laborer - journalier
 Gilchrist Mrs John
 Groux Jean Bte, laborer - journalier
 Gray Theodore, carpenter - menuisier
 Guillot Amable, mason - maçon
 Gunner Joseph, ship carpenter - charpentier
 Hayel Wm, driver - charretier
 Hebert Wm, cabinet-maker - meublier
 Huot Elzear, laborer - journalier
 Huot Joseph, carpenter - menuisier
 Joannette Jacques jr, laborer - journalier
 Julien Alexis, ship carpenter - menuisier
 Julien Olivier, ship carpenter - charpentier
 Julien Onesime, laborer - journalier
 Labonté Gabriel P, teacher - institutrice
 Lachance Alfred, boatman - batelier
 Lachance Honoré, boatman - batelier
 Lagacé Abraham, joiner - menuisier

Laliberte Jean, carpenter - menuisier
 Lamontagne Frs X, ship carpenter - charpentier
 Lamontagne Isaac jr, currier - corroyeur
 Lamontagne Isaac sr, carpenter - menuisier
 Lamontagne Isaac, laborer - journalier
 Lamontagne Joseph, laborer - journalier
 Latulippe Octave, laborer - journalier
 Laviqne Francois Xavier
 Lefebvre Pierre, ship carpenter - charpentier
 Lefrancois Joseph, ship carpenter - charpentier
 Lemaitre Frs, grocer - epicier
 Lepine Adolphe, shoemkr - cordonnier
 Lemieux Ovide, grocer - epicier
 Lessard Pierre, laborer - journalier
 Letellier Frs, laborer - journalier
 Letellier Joseph, laborer - journalier
 Lizotte Joseph jr, boatman - batelier
 Lizotte Joseph sr, ship carpenter - charpentier
 Lortie Octave, engineer - ingenieur
 Low Albert, carpenter - menuisier
 Martineau Magloire, carpenter - menuisier
 Mathieu Mrs Augustin
 May Thomas, gardener - jardinier
 Melver Mrs Arch, laundress - lavense
 McLaughlin Joseph, rope-maker - facteur de cable
 McMurray Frs Hamilton
 McNaura R
 Metayer Joseph, laborer - journalier
 Millard Mrs Henri
 Moisan Norbert, tinsmith - ferblantier
 Montrency Elzear, carp'ter - menuisier

Morency Mrs Lazare
 Morin Jean Bte, sailmaker - voilier
 Morton John, rope-maker - facteur de cable
 Morton Joseph, laborer - journalier
 Nolin Edouard, engineer - ingenieur
 Neilson Wm, laborer - journalier
 O'Brien John, farmer - cultivateur
 Papillon Joseph, tanner - tanneur
 Paradis Théophile, laborer - journalier
 Parent Alex, laborer - journalier
 Pelletier Isaie, ship carpenter - charpentier
 Plante Francois, carpenter - menuisier
 Plante Mrs Louis
 Portelance Mrs Augustin
 Proteau Louis, laborer - journalier
 Provencal Mrs Jean
 Richard F X, carpenter - menuisier
 Richard Mrs F X
 Richard Siméon, rope-maker - facteur de cable
 Rivard Desiré, carpenter - menuisier
 Rivard Onesime, laborer - journalier
 Robergere Frs X, carpenter - menuisier
 Royer Florent, ship carpenter - charpentier
 Sebourn Robert, gardener - jardinier
 Simoneau Nap, bookkeeper - teneur de livres
 Sinclair Wm, carpenter - menuisier
 St Pierre Edouard, laborer - journalier
 Taylor Wm, baillif - huissier
 Thibault Edouard, boatman - batelier
 Trudel Edmond, locker
 Trudel Jean Bte, joiner - menuisier
 Turgeon Jean Bte, ship carpenter
 Turner ———, farmer - cultivateur
 Villeneuve Cyprien, boatman - batelier

ST. FELIX DU CAP ROUGE,

A large and flourishing village in Quebec Co., on the north shore of the River St Lawrence, 10 miles above Quebec. It contains 2 schools, an extensive pottery, several stores and hotels, and a population of 300.

Allain Joseph, carpenter - menuisier
 Bédard Godefroid, hotel
 Bédard Louis, toll-gate keeper - gardien de barriere
 Bélanger Amable, farmer - fermier
 Berthiaume F X, farmer - cultivateur
 Bertrand Godefroid
 Blondeau Mrs Michel
 Bourbeau Anselme, farmer-cultivateur
 Bourbeau Miss S, merchant - marchand
 Bowen James
 Brousseau Ignace, ship carpenter - charpentier

Corbeil Prosper, carter - charretier
 Couture Joseph jun, shoemaker - cordonnier
 Couture Joseph sen, shoemaker - cordonnier
 Cowan Thomas, clerk - commis
 Delisle Nap, butcher - boucher
 Delisle Timothy, farmer - cultivateur
 De Varennes Amable, farmer - cultivateur
 Doré François, navigator - navigateur
 Doré George, carter - charretier
 Doré Jos, farmer - cultivateur

Dorval Louis
 Drolet Jos, carter - charretier
 Evrell Norbert, navigator - navigateur
 Faucher Leandre, potter - potier
 Feeny Michael, clerk - commis
 Feeny Thomas, culler - colleur
 Flood Nicholas, agent
 Frechette Louis, blacksmith - forgeron
 Gaboury Augustin, farmer - cultivateur
 Gaboury Frs sen, farmer - cultivateur
 Gaboury Lazare jun, farmer - cultivateur
 Gaboury Stanislas, sexton - bédeau
 Gagnon Léon, farmer - cultivateur
 Garneau Jos, farmer - cultivateur
 Garneau Zephirin, farmer - cultivateur
 Gauvin Germain, carpenter - menuisier
 Gingras Olivier, farmer - cultivateur
 Giroux Miss Julie
 Hamel Michel, baker - boulanger
 Hamel Michel sen, baker - boulanger
 Hamel Mrs Frs
 Lainé Alex, potter - potier
 Lainé Léon, navigator - navigateur
 Lainé Mrs Alex
 Leclerc Alex, carter - charretier
 Leclerc Revd N, curate curé
 Letellier Blaise
 Maguire Lawrence, agent
 Mohr James, culler - colleur
 Moisan John
 Moisan Joseph, farmer - cultivateur
 Murphy John, agent
 O'Connell Bernard, farmer - fermier

Papillon Mrs J
 Papillon Olivier, carter - charretier
 Paquet Louis, ship carpenter - charpentier
 Paquet Mrs Louis, merchant - marchand
 Paquet Norbert, merchant - marchand
 Perrault Joseph, machinist - mecanicien
 Peticlerc Aug, farmer - cultivateur
 Poitras Frs, foreman
 Provencher Rev L
 Quirchy Michael, culler - colleur
 Racine Miss M
 Robitaille Adolphe, farmer - cultivateur
 Robitaille Jean Marie, farmer - cultivateur
 Robitaille Louis, farmer - cultivateur
 Robitaille Pierre, farmer - cultivateur
 Robitaille Pierre, navig't'r - navigateur
 Tardif Zephirin, shoem'k'r - cordonnier
 Thibault Joseph sen
 Thibault Lazare sen, farmer - cultivateur
 Thivierge Dominique, carter - charretier
 Trudel André, farmer - cultivateur
 Valin Michel, merchant - marchand
 Veilleux Charles, hotel
 Veilleux Telesphore, clerk - commis
 Vermet Mrs Flavien
 Voyer Pierre, carpenter - menuisier
 Young Rob J, merchant - marchand

ST. COLOMB DE SILLERY,

A Village and Parish of Quebec, County of Quebec, on the north shore of the St. Lawrence, five miles above Quebec. It contains two churches, convent, several schools, stores &c., and a number of Coves, of which separate directories are added. Population 2,000.

MAX HILL (SILLERY)—

Aubin Théophile, laborer - journalier
 Aubin William, carter - charretier
 AUDET REV O,
Chaplain du Couvent de Jesus Marie,
 Sillery
 Beaumont Elzéar, laborer - journalier
 Bédard Jérémie, culler - colleur
 Bergeron Elie, laborer - journalier
 Bergeron Stanislas, joiner - menuisier
 Boissel Charles, laborer - journalier
 Burns Mrs James
 Cardinal Pierre, joiner - menuisier
 Carl Patrick, laborer - journalier

Côté Janvier, carter - charretier
 Couture Félix, laborer - journalier
 Croteau Léon, laborer - journalier
 Dallaire Augustin, general store - marchand général
 DROLET REV J F E,
Curate - Curé
 Dupéré Edouard, laborer - journalier
 Falardeau David, grocer - épicier
 Field ———, laborer - journalier
 Finnigan Matthew, blacksmith - forgeron
 Forsyth Mrs James
 Fréchette Mrs Modeste
 Gagné ———, laborer - journalier
 Glasing ———, laborer - journalier

Huot Honoré jun, laborer - journalier
 Huot Honoré sen, laborer - journalier
 Jalbert ———, laborer - journalier
 Labadie Joseph, shoemaker - cordon-
 nier
 Lafleur Romuald, joiner - menuisier
 Lapointe Mrs Céline
 Legendre Rémi, shoemaker - cordonnier
 Leich Peter, laborer - journalier
 Lorking ———, laborer - journalier
 MacNulty Thomas, culler - colleur
 Marcoux ———, laborer - journalier
 Martin Captain Philippe
 McCling Pierre, culler - colleur
 McCormick John, grocer - épiciér
 McCradie Mrs
 McGoy Andy, laborer - journalier
 McNally James
 Miller Richard, joiner - menuisier
 Monagan Peter, trader - commerçant
 Nolan John, stevedore
 O'Brien Martin, culler - colleur
 Poliquin Paul, laborer - journalier
RÉLIGIEUSES DE JESUS MARIE,
Académie de Sillery
ROCHETTE EVANS, M D,
Physician & Surgeon - médecin
 Routhier Charles, laborer - journalier
 Roy Narcisse, sexton - bédeau

Seman Denis, laborer - journalier
 Sennett ———, shoemaker - cordonnier
 Sennett Michael jun, laborer - journalier
 Sennett Michael sen, laborer - journalier
 St Hilaire ———, laborer - journalier
 Stock John, laborer - journalier
 Stock Mrs
 Stock Richard laborer - journalier
 Wilson George, laborer - journalier

SPENCER WOOD—
(St. COLOMB DE SILLERY)

Buck Mrs
CANNEL CHARLES,
Notary - Notaire
 Carbland Jos
 Cauchon Ernest, gardener - jardinier
 Child John, gardener - jardinier
 Delage Charles, gardener - jardinier
 Fitzpatrick Mrs
 Fraser ———
 Herbert Joseph, superintendent
 Lemoine ———
LETELLIER LUC DE ST JUST,
Lieutenant-Governor
PRICE BROTHERS,
*Lumber Merchants - Marchands de
 Bois*
 Pruneau Hon, judge

STADACONA.

A Village in Quebec County on the River St. Charles, connected by bridge, distant from Quebec 1½ mile. Population 500. Stadacona is the ancient name of the City of Quebec.

Barbeau Frs, laborer - journalier
 Bélanger Parfait, laborer - journalier
 Bernier Abraham, sawyer - scieur
 Bidegare Alex, joiner - menuisier
 Bickell W J, inspector
 Bigaonet Napoléon, grocer - épiciér
 Bonenfant Theodore, laborer - journa-
 lier
 Bonneau Jérémie jun, blacksmith - for-
 geron
 Bonneau Jérémie sen, blacksmith - for-
 geron
 Boucher Alexander, boatman - batelier
 Bouleau Jean, carpenter - menuisier
 Boulet Jean, carpenter - menuisier
 Breton Israel, ship-carpenter - charpen-
 tier
 Bureau Pierre, mason - maçon
 Cantin Prisque, millwright
 Caron Zéph, laborer - journalier
 Casse Félix, carpenter - menuisier
 Chatigny Honoré, laborer - journalier

Clement Edouard, ship-carpenter
 Cliche François, grocer - épiciér
 Côté Mrs Antoine
 Cotman Wm, ship-carpenter - charpen-
 tier
 Delamarre Jean Bte jun, laborer - jour-
 nalier
 Delamarre Jean Bte sen, laborer - jour-
 nalier
 Derose Etienne, carpenter - menuisier
 Derose Joseph, laborer - journalier
 Derose Michel, butcher - boucher
 Desrosiers Onés, ship-carpenter - char-
 pentier
 Ferland Romain, carpenter - menuisier
 Fontaine Victor, shoemaker - cordon-
 nier
 Fournier Louis jun, ship-carpenter -
 charpentier
 Fournier Louis sen, ship-carpenter
 charpentier
 Frank François, painter - peintre

Gamache Hypolite, sawyer - scieur
 Giroux Joseph, joiner - menuisier
 Hébert Joseph, sawyer - scieur
 Hébert Joseph, trader - commerçant
 Janvier Jean, carpenter - menuisier
 Julien Edouard, ship-carpenter - charpentier
 Julien Louis, laborer - journalier
 Lebel Joseph, laborer - journalier
 Leblanc Léandre, laborer - journalier
 Lefebvre Joseph, ship-carpenter - charpentier
 Lefebvre Louis, laborer - journalier
 Levéque Mrs Rémi
 L'herault Pierre, coachmaker - carosier
 Marcoux Michel, painter - peintre
 Martin Alexandre, sawyer - scieur
 Martin Ismael, painter - peintre
 Martin Léon, baker - boulanger
 Martin Louis, baker - boulanger
 Martin Michel, sawyer - scieur
 Martin Pierre, boatman - batelier
 Martineau Edouard, caulker - calfat
 Metivier Godet, ship-carpenter - charpentier
 Moisan Etienne, ship-carpenter - charpentier
 Paré Frs Xavier, gardener - jardinier
 Paré Hypolite, grocer - épicier
 Parent François X

Patry Philippe, carpenter - menuisier
 Picard Louis, boatman - batelier
 Plamondon Jacques
 Poulin Bénoni, caulker - calfat
 Poulin Léon, carpenter - menuisier
 Poulin Moise, ship-carpenter - charpentier
 Poulin Pierre, carpenter - menuisier
 Pouliot Augustin, laborer - journalier
 Rancour Mrs Chas, tavern - auberge
 Ratté Miss Caroline, teacher - institutrice
 Rhéaume Chas, sawyer - scieur
 Richard Ed O, contractor - entrepreneur
 Roberge Mrs Pierre
 Robitaille Mrs Edouard
 Roussin Jean, ship-carpenter - charpentier
 Roussin Jean sen, ship-carpenter - charpentier
 Scald John, blacksmith - forgeron
 Shaw John, farmer - cultivateur
 Sirois George, laborer - journalier
 St Hilaire Louis, blacksmith - forgeron
 St Pierre Frs X, ship-carpenter - charpentier
 Thérien Jean, sawyer - scieur
 Thérien Mrs Honoré, laundress - laveuse
 West Benjamin, laborer - journalier

L'ÉVENEMENT,

Journal Quotidien publié à QUEBEC, Canada,

Éditeur-Propriétaire,

SIMEON MARCOTTE,

Rédacteur-en-Chef,

L'Hon. HECTOR FABRE.

PRIX DE L'ABONNEMENT:

Edition Quotidienne: Un an, payable d'avance.....\$ 6

Edition Semi-Quotidienne: Un an, payable d'avance....\$ 4

Edition Hebdomadaire: Un an, payable d'avance.....\$ 1

BUREAU A QUEBEC: 4 RUE BUADE.

Succursale à Montréal: MM. FABRE & GRAVEL, RUE NOTRE-DAME.